

此 PDS 的翻译件是基于其日期为 2014 年 1 月 6 日的英文版。



项目数据表 (PDS)

项目数据表 (PDS) 包含关于项目的总结性信息: 项目数据表的编制工作是动态的, 因此其初始版本并未包括的某些信息将在获得后被纳入项目数据表。拟建项目信息为建议和参考性质。

项目数据表创建日期	-
项目数据表更新日期	2013 年 8 月 12 日

项目名称	湖北恩施清江上游环境整治项目
国家	中华人民共和国
项目编号	47048-002
项目状态	提案
地理位置	-

在编写国别规划或战略、资助任何项目或在本文中指定或提及特定区域或地理区域时, 亚洲开发银行并无意图对其法律或其他状态作出判断。

所属行业和/或子行业	多行业/多部门
主题	能力建设 经济增长 环境可持续性
性别主流化的类别	-

■ 融资

援助类型/方式	审批号	资金来源	批准金额 (千美元)
贷款	-	普通资金源	100,000
总计			美元 100,000

■ 保障类别

欲了解保障类别详情，请浏览：

<http://www.adb.org/site/safeguards/safeguard-categories>

环境	-
非自愿移民	-
原住民	-

■ 环境和社会问题概要

环境

-

非自愿移民

-

原住民

-

■ 利益相关方的交流、参与和咨询

项目设计阶段

-

项目实施阶段

-

■ 项目描述

中华人民共和国（中国）湖北省恩施土家族苗族自治州（恩施）存在污水收集和处理不足、非点源污染广泛、洪水灾害反复等问题，严重影响了该区城市和农村的生活水平。湖北恩施清江上游环境整治工程将解决上述及其它一些问题，从而改善水环境和生活质量。提议项目将支持：（一）改善污染控制；（二）加强洪水管理；（三）提高水资源管理能力；及（四）项目管理支持和能力建设。

■ 项目理由及其与国别/区域战略的相关性

恩施位于长江支流清江上游，人口 401 万，民族多元化（45%汉族，46%土家族和 6.5%苗族）。2012 年恩施人均收入仅为人民币 10,327 元，约为湖北省人均收入的一半；同时部分农村地区的贫困率高达 40%。恩施有恩施和利川两个市及六个县，均为国家级贫困地区。清江是利川和恩施城市及其周边农村人口的主要水源。关键的水资源管理问题包括严重的水污染和洪涝。恩施和利川市市区部分的河水水质为四级、五

级及以下，属于中国水质最差类别。污染的主要来源是农业径流、畜牧业以及城市和农村地区未经处理的生活污水。水质恶化直接威胁从清江取饮用水的居民，特别是农村家庭的公共卫生安全。恩施和利川市的污水收集和处理设施严重不足，目前的污水处理率不足 30%。此外，清江及其支流易发生严重的河岸侵蚀和洪灾。自 20 世纪 50 年代以来，恩施和利川市经历了 9 次大规模的洪灾。按照中国的洪水控制标准，恩施和利川市防洪基础设施应能在未来 20 年内提供防洪保护。而现有的防洪设施仅能提供 4 年期甚至以下的防洪保护。为解决水污染和洪涝问题，省政府制定了《清江流域污染防治总体规划》和《恩施清江防洪总体规划》。虽然已在污染控制和防洪领域取得了一些进展，但是由于地方政府的资源不足，几个基本的问题仍然没有得到解决。为了帮助落实湖北省第十二个五年规划和国家及省级关于污染控制和防洪的总体规划，恩施政府请求亚行提供投资和技术援助，支持湖北恩施清江上游环境整治工程。亚行与中国政府在 2012 年 12 月 18-19 日国别规划中一致同意，亚行将提议项目列入 2015 年针对中国的贷款计划中。提议项目旨在通过减少污染负荷和管理洪水风险来改善公众健康和生活质量，完全符合中国第十二个五年规划及亚行中国《国别合作伙伴战略》。亚行执行了诸多关于水资源、废水和洪水管理的项目。该项目的设计将借鉴这些前期项目的经验。

■ 对发展的影响

提高恩施的生活质量和确保其经济的可持续发展。

■ 项目成果

成果描述	取得成果的进度
-	-

■ 项目产出及实施进度

项目产出描述	实施进度状态（产出、活动及问题）
-	-
开发目标状态	重大变化
-	-

■ 商业机会

首次公布日期 2013 年 8 月 13 日

咨询服务

所有的咨询服务均应遵守亚行《使用咨询专家指南》（2013 年，不时进行修订）中的相关要求。

采购

项目中所有由亚行出资的采购均应遵守亚行《采购指南》（2010 年，不时进行修订）中的相关要求。将委托采购代理机构代表执行机构来进行采购。

采购和咨询事宜通告：

<http://www.adb.org/projects/47048-002/business-opportunities>

■ 时间表

概念书审批	2013年8月9日
实情考察	2014年8月18日—2014年8月29日
管理层审查会	2014年9月24日
审批	-
终期检查团	

■ 阶段性目标

审批号	审批	签订	生效	结束		
				初始情况	修订情况	实际情况
-	-	-	-	-	-	-

■ 资金利用情况

日期	审批号	亚行 (千美元)	其他 (千美元)	净占比
累计合同授予数				
-	-	-	-	-
累计支付金额				
-	-	-	-	-

■ 条款

条款可分为以下几类：经审计的账户、保障、社会、行业、金融、经济以及其他。合规情况根据以下标准按类别评定：（1）满意——某类条款全部得到遵守，最多允许有一个例外；（2）较满意——某类条款中最多有两条未得到遵守；（3）不满意——某类条款中有三个或三个以上未得到遵守。依照《2011年公共信年公共信息交流政策》的规定，针对项目财务报表的合规评级标准仅适用于在2012年4月2日之后发出谈判邀请的项目。

批号	类别						
	行业	社会	金融	经济	其他	保障	项目财务报表
贷款-	-	-	-	-	-	-	-

■ 联系方式及更新详情

亚行负责官员	于飞(feiyu@adb.org)
亚行负责业务局	东亚局
亚行负责处	东亚局环境、自然资源和农业处
执行机构	-

■ 相关链接

项目网址	http://www.adb.org/projects/47048-002/main
项目文件列表	http://www.adb.org/projects/47048-002/documents
